

Ihr Friseur

Herzlich Willkommen bei „Ihr Friseur“ Pocking - Elke Klimstein



Wir sorgen dafür dass ihre Frisur schnittig wird: (v.l.) Diana Müller, Nicole Maier, Inhaberin Elke Klimstein, Gertraud Schwarzbauer, Anna Schlidt, Michaela Schmidhuber



Unser Stärken liegen nicht nur in der jahrelangen Erfahrung im Friseurberuf, auch Fortbildungen sorgen dafür, dass durch neue Ideen die Leistungen am Kunden stets verbessert wird!



Weil schönes Haar kein Zufall ist!

Elke Klimstein

Indlingerstr. 8a
94060 Pocking
Tel. 08531/8725

IHR FRISEUR
www.ihr-friseur-pocking.de

Frischer, moderner, schnittiger

„Ihr Friseur“ erstrahlt nach Umbau in neuem Glanz

Jung, frisch und farbenfroh begrüßt sie das neue Ambiente bei „Ihr Friseur“ in Pocking. Die Räumlichkeiten wurden komplett renoviert und nach den neuesten Trends eingerichtet. Vom Boden über die Möbel bis hin zum Anstrich präsentiert sich „Ihr Friseur“ in einem modernen, ansprechenden Look.

Inhaberin Elke Klimstein legt darüber hinaus besonderes großen Wert darauf, dass die Arbeitsgeräte und Werkzeuge in ihrem Friseursalon immer auf dem neuesten Stand sind. Denn um jeglichen Kundenwünschen gerecht werden zu können, bedarf es der passenden Ausrüstung der Mitarbeiter.

Die Mitarbeiter von „Ihr Friseur“ bilden sich in regelmäßigen Abständen auf Schulungen weiter. Ein besonderes Augenmerk wird dabei auf das Thema „Haare Färben“ gelegt. Viele Kunden kommen gerade wegen der kompetenten Farb-Beratung in Elke Klimsteins Friseursalon.

„Ihr Friseur“ in Pocking betreut darüber hinaus auch viele männliche Kunden. Egal ob trendige Kurzhaarfrisur oder Bartrasur, bei Elke Klimstein und ihrem Team fühlen sich die Kunden stets gut aufgehoben.

Deutschlands meistgekauftes Markenhaus

Wir bauen massiv!



Town & Country HAUS

... hier zieh' ich ein.



Abbildungen enthalten Sonderausstattung

Termine zu Hausbesichtigungen und Schausonntagen sowie nähere Informationen finden sie immer aktuell unter www.immo-expert-gmbh.de Schauen Sie rein!

IMMO-Expert GmbH
Town & Country Lizenz-Partner
Schmidinger Höhe 1
94136 Thyrnau
Tel.: 08501-90040
info@immo-expert-gmbh.de



www.immo-expert-gmbh.de



39 / 2016
28.09.2016

MUND
Medienhaus

Mein Rottal

MuW Zeitschriftenverlag für
Marketing und Werbung GmbH
Goldener Steig 36
94116 Hutthurm
Tel. 08505 86960 - 0
Registergericht Passau HRB 1259
USt-ID-Nr. DE 172513050

SSV bei Huber Automobile



Hyundai i10 Classic
1.0 / 49 kW (67 PS)

- Radio mit CD und MP3
- USB-Anschluss
- Klimaanlage
- Zentralverriegelung
- 6 Airbags
- ABS + ESC
- Bordcomputer, uvm.

Unverbindl. Preisempfehlung

12.180 €

Sie sparen:

3.190 €

Unser Aktionspreis **

8.990 €



Hyundai i20 Sondermodell Passion
1.0 T-GDI Turbo 88 kW (120 PS)

- ESP + ABS + EBV, 6 Airbags
- Klimaanlage
- Radio mit MP3 und USB Anschluss
- Bluetooth Freisprecheinrichtung
- Multifunktionslenkrad mit Geschwindigkeitsregler
- Alufelgen
- Sitzheizung vorn, Lenkradheizung
- Dunkel getönte Scheiben hinten
- Einparkhilfe hinten, uvm.
- Tageszulassung

Unverbindl. Preisempfehlung

19.010 €

Sie sparen:

4.020 €

Unser Aktionspreis **

14.990 €



Hyundai i20 Sondermodell SUN
1.0 T-GDI Turbo 88 kW (120 PS)

- ESP + ABS + EBV, 6 Airbags
- Klimaautomatik
- Navi mit Rückfahrkamera
- Bluetooth Freisprecheinrichtung
- Multifunktionslenkrad mit Geschwindigkeitsregler
- Alufelgen
- Panoramadach
- Dunkel getönte Scheiben hinten
- Einparkhilfe hinten, uvm.
- Tageszulassung

Unverbindl. Preisempfehlung

21.160 €

Sie sparen:

4.570 €

Unser Aktionspreis **

16.590 €

AUTOMOBILE HUBER GMBH & CO. KG

Simbacher Str. 36 + 38 · 94060 Pocking
Tel.: 08531 / 9028-0 · huber-automobile.com



Gesamtverbrauch l/100km: innerorts 7,1 - 5,8; außerorts 4,7 - 3,9; kombiniert 5,6 - 4,6; CO₂-Emission kombiniert 129 - 107 g/km (Werte nach EU-Norm Messverfahren). Energieeffizienzklasse C-B.
*5 Jahre Fahrzeug-Garantie ohne Kilometerbegrenzung und 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannenservice und Abschleppdienst (gemäß deren jeweiligen Bedingungen). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modell-abhängige Sonderregelungen. Abbildungen zeigen Sonderausstattung/Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. **

DER NEUE RENAULT SCÉNIC: Innovativ wie noch nie

RENAULT PRÄSENTIERT VIERTE MODELLGENERATION DES BESTSELLERS

Dynamisch, modern, eigenständig: Mit der vierten Generation des Scenic definiert Renault das Konzept des Kompaktvans neu. So wie der erste Scenic vor 20 Jahren in Europa eine eigene Fahrzeugklasse begründete, kommt auch die Neuaufgabe der erfolgreichen Baureihe mit einer Fülle von Innovationen auf den Markt, welche die Rolle des Scenic als Vorreiter in seinem Segment fortschreiben.



Der Trendsetter unter den Kompaktvans hebt sich mit kraftvollem und emotionalem Design, ausgezeichneter Variabilität, modernsten Fahrerassistenzsystemen, höchstem Komfort und hocheffizienten Antrieben klar vom Wettbewerb ab. Schon optisch beschreitet der komplett neu entwickelte Fünfsitzer mit serienmäßigen 20-Zoll-Rädern EFFICIENCY WHEELS 20⁺ sowie der weit nach vorne gezogenen, dreigeteilten Panorama-Windschutzscheibe, der muskulösen Schulterpartie und der markant geschwungenen Fensterlinie völlig neue Wege. Mit Highlights wie dem One-Touch-Folding, das die Rücksitzbank komfortabel per Fingertip im Kofferraumboden verschwinden lässt, erfüllt er hohe Ansprüche an maximale Variabilität im Alltag. Der serienmäßige Notbremsassistent mit Fußgängererkennung sowie der erste Diesel-Hybrid in der Renault Historie zeigen, dass der Scenic auch technisch in seiner Klasse vorneweg fährt. Mit der Neuwagengarantie von fünf Jahren setzt der französische Automobilhersteller außerdem ein deutliches Signal für hohe Fertigungsqualität.

Das aufsehenerregende Design des neuen Scenic ist inspiriert von der Familienvan-Studie R-Space, die Renault auf dem Genfer Auto-Salon 2011 präsentiert hatte. Vom Concept Car übernimmt der Scenic die fließenden Konturen, die unverwechselbare Fensterlinie, die kurze Motorhaube und die kraftvoll ausgeformte Schulterpartie.



RENAULT
Passion for life

Der neue Renault SCÉNIC
Premiere am
15. Oktober



ab
18.990,- €*

5 Jahre Garantie**

* Notbremsassistent mit Fußgängererkennung • EFFICIENCY WHEELS mit 20-Zoll-Designfelgen • Manuelle Klimaanlage • MP3-Radio mit Digitaempfang (DAB), 4,2-Zoll-Display, 4 Lautsprechern, USB und Bluetooth® • Verkehrszeichenerkennung

Renault Scenic ENERGY Tce 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,2; außerorts: 5,0; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 129 g/km. Renault Scenic: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,8 – 3,9; CO₂-Emissionen kombiniert: 130 – 100 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



WOLFGANG WENIG
Renault Vertragspartner
Passauer Str.57 • 94060 POCKING
Tel. 08531/97878-0, Fax -88
www.autohaus-wenig.de

*Unser Barpreis für einen Renault Scenic Life ENERGY Tce 115. **2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen. Abb. zeigt Renault Scenic Bose® mit Sonderausstattung.

Wir brauchen Platz für die Kollektion 2017

HERBSTAKTION!

Auf alle Sonnenbrillen
der Kollektion 2016
erhalten Sie

bis zu
40% Rabatt

Gültig bis Ende Oktober.

**Hörgeräte & Augenoptik
Weidner**

Berger Str. 1 • 94060 Pocking



Spendenerfolg beim 2. Town&Country Haus Benefiz-Golfcup

25.000 Euro konnten beim Benefizturnier gesammelt werden

Fürstzell. Die Resonanz und der damit verbundene Spendenerfolg des 2. Town & Country Haus Benefiz-Golfcup und des anschließenden Benefiz-Abends zugunsten der Kinderklinik Passau und des Ronald McDonald Haus und Oase Passau war überwältigend.

Norbert Sandner, Lizenzpartner von Town & Country Haus, Initiator sowie Organisator des Benefiz-Turniers begrüßte die Teilnehmer, die bei perfektem Golfwetter um 11 Uhr zum Kanonenstart auf dem Panorama-Golfplatz in Fürstzell antraten.

Auch Florian Silbereisen, als Schirmherr des Ronald McDonald Haus und Oase Passau, zeigte seine Verbundenheit zu den beiden Einrichtungen und ließ es sich diesmal nicht neh-

men ebenso am Spiel teil zu nehmen.

Bei strahlendem Sonnenschein hatten alle sichtlich viel Spaß, wurden während der Runde gut versorgt und konnten sich nach dem Spiel an einem hervorragenden Antipasti-Buffer im Panorama-Restaurant stärken.

Am Abend befanden sich in der Passauer Redoute unter den insgesamt 120 Gästen auch der Landtagsabgeordnete Prof. Dr. Gerhard Waschler, der Vertreter des Landrats im Amt Direktor Klaus Froschhammer sowie der stellv. Bürgermeister der Stadt Passau Urban Mangold, Bezirksrat Josef Heisl jun. und Fürstzells stellv. Bürgermeister Michael Gruber. Auch der Generalsekretär der CSU, Herr Andreas Scheuer ließ es sich nicht nehmen am späten



Abend nach einer Klausurtagung der Abendveranstaltung bei zu wohnen.

Den Abend krönte die Überreichung der Spendenschecks an die Kinderklinik sowie an das Ronald McDonald Haus und die Oase Passau. Mit einer Summe von 5.000 Euro ist die Town & Country Stiftung als größter Ein-

zelspender zu nennen. So wurden insgesamt 23.534 Euro an Spendengeldern eingesammelt, dies wurde von Norbert Sandner auf die glatte Summe von 25.000 Euro aufgerundet. Für die musikalische Unterhaltung sorgte der hochgelobte Pianist und Komponist Alexander Maria Wagner.

Herbstlicher Sonntags-Bummel in Pocking

Verkaufsoffener Sonntag mit Bauern- und Handwerksmarkt am 02. Oktober

Pocking. Der Unternehmerverein „Pocking Aktiv“ hat auch in diesem Jahr wieder den Bauern- und Handwerksmarkt organisiert.

Wie immer, ist der 02. Sonntag im Oktober für den verkaufsoffenen Sonntag in Pocking fest gebucht. Die Geschäfte sind von 12:00 - 17:00 Uhr geöffnet.

Neben den vielen Sonderangeboten in den Geschäften hat Pocking Aktiv wieder ein tolles Programm für die Pockinger und ihre Gäste auf die Beine gestellt. Musikalische Unterhaltung mit besonderer Note bietet das bekannte Duo Christiane Öttl und

Gerald Braumandl, die schon bei der Italienischen Nacht viel Beifall bekamen. Der Motorsägen Schnitzer Felix Kroiss kommt in diesem Jahr als echter Deutscher Meister im Speedcarving nach Pocking und ist obendrein noch der jüngste Deutsche Meister in seiner Branche. In einer atemberaubenden Geschwindigkeit wird er mit seiner Motorsäge filigrane Schnitzereien zaubern, die natürlich auch käuflich zu erwerben sind. Die Aigner Bulldog-Freunde werden ihre liebevoll gepflegten und sehenswerten Oldtimer der Landwirtschaft zeigen, die rauchend und fauchend die Einzylinder anwerfen. Korbflechtern

kann man bei ihrer filigranen Arbeit zusehen und man hat den Eindruck, dass es doch noch Handwerkskünste gibt, die nicht von Automaten in fernen Ländern übernommen werden können.

Die Goldhaubenfrauen führen vor, wir kompliziert die Stickereien ihrer prunkvollen Kopfbedeckung sind. Weitere Handwerkszünfte werden an diesem Sonntag in Pocking ausstellen, wodurch viel Abwechslung für Jung und Älter geboten ist. Für das leibliche Wohl sorgen auch in diesem Jahr die bekannten Pockinger Metzger, Bäcker, Imbissunternehmen und Gastwirtschaften.

POCKING | 2.10.2016



mit verkaufsoffenem Sonntag

Geschäfte von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet
Öttl/Braumandl unterhalten auf der Bühne
Bulldog-Ausstellung der Bulldog Freunde Aigen
Deutscher Meister im Motorsägen-Schnitzen
Vorführungen aus der Heimat

organisiert und veranstaltet von
POCKING AKTIV

Im weißen Rössel

Am 14. Oktober im Bad Füssinger Kurhaus

Bad Füssing. Das „weiße Rössel“ ist eine Operette in drei Akten mit Musik von Ralf Benatzky. Als Ralph Benatzky 1930 in Berlin seine Operette „Im Weißen Rössel“ vorstellte, hatte er alle Zutaten zu einer flotten, die Jahrzehnte überdauernden Erfolgsproduktion vereinigt: herrlich skurrile Bühnenfiguren, Texte voller Komik und jede Menge bekannter Melodien: „Es muss was Wunderbares sein“, „Im Salzkammergut, da kamma gut lustig sein“, „Was kann der Sigismund dafür, dass er so schön ist?“. Das Freie Landestheater Bayern singt, spielt und tanzt wieder in Großbesetzung mit Chor, Orchester und Solistenensemble. Musikalische Leitung: Rudolf Maier-Kleeblatt.

Die Komödienhandlung nimmt humorvoll die Merkwürdigkeiten



Foto: Thomas Dashuber

des beginnenden Massentourismus im Gasthaus „Zum Weißen Rössel“ am Wolfgangsee auf Korn. Der Dampfer bringt scharrenweise eilige Feriengäste über den See. Sie speisen im „Weißen

Rössel“ und ärgern sich über den Zahlkellner Leopold. Der hat nämlich keine Zeit für sie, denn er ist unsterblich verliebt in seine Chefin, die verwitwete „Rösselwirtin“ Josepha Vogelhuber.

Wie die Geschichte weitergeht, erfahren Sie am 14. Oktober um 19.30 Uhr im Großen Kurhaus von Bad Füssing. Tickets und weitere Infos unter 08531/975-522.